

財團法人語言訓練測驗中心
外語教學、測驗研究補助專案

結案報告

申請人	葉德蘭教授、王珊珊助理教授
工作學校及系所	臺灣大學文學院外語教學暨資源中心
研究計畫名稱	混成式補救教學對全民英語能力分級檢定測驗呈現之英語能力之影響
計畫執行期間	2013年10月—2014年9月

摘要

近年來為提升國內大學生英語能力，大專院校多規定學生畢業前必須通過英文能力檢測。為了幫助無法順利通過畢業門檻之學習者，各大學多會開設英語補救教學課程供其修習。本研究以臺灣大學開設之補救教學課程為中心，探討其混成式的課程設計是否能有效提升英語能力，並引發自發性學習。本研究採用全民英語能力分級檢定測驗中高級作為評量成績的工具，並使用問卷蒐集受試者對課程及自我學習行為的看法。所蒐集之資料以量化分析，結果發現：(1) 混成式課程設計能使成績有顯著進步。(2) 學生之自發性學習行為，其中有一項「除本課程相關學習資源外，學生個人有其他學習英語的方式」與英檢成績有正向關係。(3) 混成式課程設計能引發學生課內及課外的自發性學習。最後，根據研究結果提出對教學和課程設計的討論與建議，以期能成為開設相關課程及後續研究之參考。

關鍵詞：混成式教學、自發性學習、全民英檢

Abstract

Since English proficiency is highly valued in Taiwan, many universities require their students to pass English proficiency tests before they graduate. For those who cannot successfully achieve the required score, they need to take a remedial course as an alternative. In this study, we aim to find out whether the remedial course in National Taiwan University, which is designed on a blended learning basis, can improve students' English proficiency and promote self-learning. General English Proficiency Test (GEPT) is adopted to evaluate participants' English proficiency; and a questionnaire is conducted to collect participants' view on the course and their learning pattern. The result suggests that blended learning courses may improve students' English proficiency. Also, the GEPT score is positively related with participants' self-regulated learning from extra-curricular materials. The result of this study may serve as an example for English education programs designed for college and university students.

混成式補救教學對全民英語能力分級檢定測驗呈現之英語能力之影響

一、前言

近年來為提升國內大學生英語能力，大專院校多規定學生畢業前必須通過英文能力檢測，臺灣大學亦將全民英語能力分級檢定測驗（以下簡稱全民英檢）中高級初試（聽力與閱讀測驗）列為畢業門檻之一，而針對無法順利達成此目標之學習者，則可參加由臺灣大學外語教學暨資源中心開設之英語補救教學課程：進階英語。本課程依學生全民英檢中高級聽力與閱讀成績做不同程度之分班，採線上學習搭配課堂教學之混成式補救教學。

混成式補救教學已行之有年，在國內外皆有研究證實其優點及實質效果（Ali & Zahari 2005, Chwo, Shih et al. 2008, Loyola 2007, Luo 2009, Valiathan 2002, Wu 2007），包括學生成績進步（Ali & Zahari 2005, Wu 2007）、自主性學習提升、激發學習興趣（Ali & Zahari 2005）等。基於補救教學是一種「評量—教學—再評量」的循環歷程（杜正治，2001；張新仁，2001），因此應選用適當的評量方式，確實於教學前後測驗學生成績表現，以檢核補救教學成效。本課程開課多年來，依照學生英語能力程度分班，施以適性教育，然而學生透過一學年的混成式補救教學，其英語之閱讀與聽力是否提升，以線上學習搭配課堂教學的形式是否確實激發學習興趣，並培養學生自主學習，這些問題都尚待實證支持。

本研究之目的是為了解混成式英語補救教學是否能有效提升學生的英語能力，並引發自發性學習。首先探討的是混成式課程設計是否有助於全民英檢成績提升，其次檢驗學生自發性學習是否有助於全民英檢成績提升，最後了解混成式課程設計是否激發學生自發性學習。

研究問題：

1. 進階英語課程修課學生，於修課前後之全民英檢測驗中高級初試成績是否有顯著差異？不同課程內容（聽力班或綜合班）之班級學生前後測成績是否有顯著差異？
2. 學生之自發性學習是否與英檢成績有正向關係？
3. 混成式課程設計是否激發學生之自發性學習？

本研究中，「自發性學習」之定義參考蘇容萱（2005）所定義之自發性學習，為下列第1、2點，並延伸出第3、4項定義。詳列如下：

1. 自我規劃學習
2. 對自己的學習負責任
3. 培養持續學習能力
4. 引發學習興趣

二、文獻探討

(一) 補救教學

補救教學基本上是一種診療式教學 (clinical teaching, 也稱臨床教學), 在事先選擇好接受補救教學的對象後, 再進行教學, 並採用「評量—教學—再評量」的循環歷程。重視個案資料的蒐集、診斷評量, 以及教學後的再測驗, 以瞭解學生的實際學習狀況, 給予所需要的協助 (張新仁, 2001)。補救教學的存在, 代表著教育對每一位受教的學生未曾放棄的宣示。補救教學的推動, 可以使學習成就落後的學生, 有機會趕上學習, 獲得學習成就與自我肯定 (陳建呈、林紀慧, 2009)。因此, 所謂補救教學是針對低成就學生而提供的一種補救的教育 (吳歆嫻, 2010)。

在教學型態上, 常用的方案有: 資源教室、學習站、套裝學習, 及電腦輔助教學 (張新仁, 2001)。其中電腦輔助教學為近年來教學趨勢, 有鑑於現代電腦與通訊技術解除了溝通上的時空限制, 人們可隨時、隨地、隨意 (視其所需) 地習取新知 (楊乃冬、高照明, 2003)。因此, Hancock (1992) 指出有效地運用科技, 可促發學生的學習參與度。而張新仁 (2001) 歸納電腦輔助教學的特色有: 立即回饋、提高信心、容易操作、用途廣泛、學習者可以自訂進度。對於低成就的學生, 電腦輔助教學可以有效提高學習動機、提昇自我信心。

在補救教學課程設計上, 張新仁 (2001; 轉引自蔡裕美等, 2011) 建議補救教學宜重視學生個別差異, 選擇適用的教材、教法、評量方式實施, 並輔以多媒體教學。張雅菁 (2008; 轉引自蔡裕美等, 2011) 並建議教師使用多樣化的教學內容來提升學生的學習動機, 同時在課堂上學生與教師及同儕須充分互動, 才能夠提升補救教學的成效。

此外, 許多研究皆顯示補救教學對於提升學生的學習有顯著的效果。陳玄謀、易諳峙、王蕙郁、周秀倫 (2012) 以國小學習弱勢學童為對象進行補救教學研究, 結果顯示, 在「成績進步」、「學習態度的改善」的兩項觀察指標中, 都有明顯的提升, 在學習態度的方面, 亦有較高的改善。吳鐵雄 (1984) 以成績中下之國中生為研究對象, 探討電腦輔助教學在國中英語補救教學之效果, 結果顯示電腦輔助教學有助提高學生的學習效果。蔡裕美等 (2011) 以技術學院大一學生為對象, 研究英語補救教學對於英語能力後段學生的助益, 其結果亦肯定英文補救教學對於提昇後段學生的英文學習的助益。

(二) 混成式教學

近幾十年中, 隨著科技的日新月異, 電腦開始廣泛地被運用在教學之中。經過了幾年的研究與發展, 混成式教學這個名詞逐漸成為電腦輔助教學這個領域的研究重心。一般來說, 一個課堂中如包含了面對面教學及線上學習這兩種學習方式即為混成式教學 (Ko&Rossen, 2001)。而兩者所涵蓋的比例並無一定規範, 可由課程設計者依學生學習情形調整。混成式教學的特點是在傳統面對面的教學中加入科技的元素, 不僅能讓教學變得更多元、豐富, 進而增加學習動機, 也能培養學生自主學習的習慣。

在台灣的教育制度下，大學以前老師對於學生的學習有絕對的主導權，而大學則是學生開始主導自己學習的階段，因此混成式教學的概念和大學提倡的自主學習是不謀而合的。再者，大學階段的課堂時間及學生課後自修時間相較於國、高中應更為充裕。因此，將混成式教學運用在大學課堂中應更將其效果發揮的最淋漓盡致。Garrison & Kanuka (2003) 也肯定混成式教學在大學教學型態中已成為主流。

目前已有不少研究探討混成式教學應用於大學英語教育之成效。余綺芳 (2008) 以「學業成績」以及「滿意度」兩個指標探討學生在混成式教學運用在大一英文的成效。結果顯示學生的成績在經過混成式教學後，英文成績明顯進步。Yoon & Lee (2010) 則是將線上學習的元素融入大學英文寫作教學，並探討其成效及學生的看法，結果發現混成式教學不但有效提升學生的寫作能力，並且促進學生之間的互動；學生也認為這樣的上課方式能幫助他們進步、增加學習動機，也幫助節省學習時間。

(三) 混成式補救教學

結合了前述之「補救教學」及「混成式教學」兩項概念，「混成式補救教學」的教學理念則是將線上學習與課堂教學結合的課程設計運用於補救教學之中。近年來，多項研究肯定了以低成就學生為對象之混成式補救教學的成效，顯示此教學設計有助於提升語言能力以及自主學習能力。

卓淑美等 (2008) 探討使用線上數位學習搭配傳統教學的學習方式，結果顯示網路輔助學習補救教學能夠有效提升英語能力、改善學生的學習動機、消弭性別上之學習差異。另一方面，學生肯定線上數位教材有助於自主學習管理，同時認為數位輔助課程能增進全語言學習技巧、發音技巧以及聽力能力。這樣的環境能夠兼顧傳統人性化的教學，並提升學習者語言習得及自主學習能力。

同樣針對科技大學的學生，Yi-Wen Luo (2009) 提倡利用英語學習網站作為補救教學課後之自主學習環境，此平台能有效提升英文單字、片語以及聽力能力，同時對低程度的學習者而言，是正面的學習環境，能激發他們的學習興趣與動機。余綺芳 (2006) 探討低程度班級的補救教學成效，並指出混成式補救教學能有效增進同學的學業成績，學習者亦肯定線上自學方式的助益。此教學也幫助學習者建立定期上網的學習習慣以及改進學習認知及態度。

對於閱讀能力有困難的學習者，楊育芬 (2012) 指出混成式教學不但在課堂教學上有助益，在課後學習方面，也能給予學習者諸多幫助。學生不僅能從線上紀錄檢視自我學習成效以及閱讀進度，更能透過社群的互動與討論，得到更多的回饋與學習經驗。此種線上學習模式不但能讓學生自主學習，更可使課堂學習的效益延伸至課後自學層面。

同樣的概念也在其他學者之研究中可見一斑，楊乃冬與高照明 (2002) 指出將自主學習概念應用於線上英語學習課程，並結合相關教學機制及課程完善的設計以支持學習者自主學習，即能成功培養學習者持續學習的能力。針對補救教學的個案研究也發現，透過電腦輔助的線

上學習環境，能夠增強學習者的自主學習能力、減低參與者對老師的依賴，且能有效地提升閱讀能力 (Ali & Zahari, 2005)。透過這些研究可推知線上自學環境能有效地運用在補救教學，並幫助學習者導向自主以及正面的學習態度。

三、研究方法

(一) 研究對象

本研究以 102 學年度國立臺灣大學「進階英語」課程之修課學生為對象。「進階英語」的性質為補救教學，如學生無法通過英語畢業門檻（全民英檢中高級初試通過或其他同等之英檢成績），則需要在畢業前修畢兩學期的「進階英語」才能取得畢業資格。換句話說，「進階英語」的修課學生為無法通過畢業門檻、英語學習成效較低的學生。

本研究之對象為 102 學年度修完兩學期「進階英語」課程（不限班別，G101/2 除外）且參與聽力與閱讀期末測驗及問卷調查的學生共計 317 人，排除上下學期選修不同性質課程者、問卷未填答者、選課依據非全民英檢成績者，剩餘學生共計 272 人參與檢測，其中包含 72 位聽力班的學生以及 200 位綜合班的學生。

使用 GEPT 中高級分數編班原則：

國立臺灣大學為提升本校學生之英語能力，特訂定進階英語課程施行辦法，按學生英語能力分班，「進階英語」課程分為聽力班（課程代號 L）與綜合班（課程代號 G）兩種類別；其中聽力班有兩個級別（L101/2 及 L201/2），綜合班則有三個級別（G101/2、G201/2 及 G301/2）。每位「進階英語」的修課學生必須在選課時繳交先前自行應考之全民英檢中高級初試成績。此成績為「進階英語」選課及分班依據，進階英語課程依全民英檢中高級初試成績分綜合班與聽力班，請見以下編班原則說明：

綜合班課程代號開頭以「G」表示，代號尾數「1」表示於第一學期開課；尾數「2」表示於第二學期開課。綜合班再依全民英檢中高級初試成績分三個不同等級的班別，以下分別說明：

G101/G102 班：每學年第一學期開設 G101 班，第二學期開設 G102 班，修課學生的全民英檢中高級初試的聽力分數與閱讀分數皆在 49 分(含)以下。

G201/G202 班：每學年第一學期開設 G201 班，第二學期開設 G202 班，除了已篩選出應修 G101/G102 班的學生外，修 G201/G202 班級的學生的全民英檢中高級初試的聽力分數與閱讀分數皆在 64 分(含)以下。

G301/G302 班：每學年第一學期開設 G301 班，第二學期開設 G302 班，修課學生的全民英檢中高級初試成績分兩個群組：1) 閱讀分數不限，聽力分數在 65 分(含)以上與 2) 閱讀分數介於 65 分(含)與 79 分(含)之間，聽力分數在 64 分(含)以下。

聽力班課程代號開頭以「L」表示，代號尾數「1」表示於第一學期開課；尾數「2」表示於第二學期開課。聽力班再依全民英檢中高級初試成績分兩個不同等級的班別，以下分別說明：

L101/L102：每學年第一學期開設 L101 班，第二學期開設 L102 班，修課學生的全民英檢中高級初試閱讀分數在 80(含)分以上，聽力分數皆在 60(含)以下。

L201/L202：每學年第一學期開設 L201 班，第二學期開設 L202 班，修課學生的全民英檢中高級初試閱讀分數在 80(含)分以上，聽力分數介於 61 分(含)與 79 分(含)之間。(請見如下進階英語分班規則一覽表)。

進階英語課程分班表：

綜合班：

聽力分數 閱讀分數	49(含)以下	50(含)→64	65(含)→79	80(含)以上
49(含)以下	G101/G102	G201/G202	G301/G302	G301/G302
50(含)→64	G201/G202	G201/G202	G301/G302	G301/G302
65(含)→79	G301/G302	G301/G302	G301/G302	G301/G302
80(含)以上	聽力班	聽力班	聽力班	免修

聽力班：

聽力分數 閱讀分數	0~60 分	61~79 分	80 分(含)以上
80(含)分以上	L101/L102	L201/L202	免修

「進階英語」補救教學課程教學方式、教材及時數：

進階英語課程由外文系開設，外語教學暨資源中心統籌課程各項行政與教學支援，課程總計施行二個學期，凡修習學士學位者，於二年級起修習進階英語（一）及（二），每星期各二小時，以非同步網路教學為主要授課方式，設計模組化的課程，針對學生能力差異提供適當的語言訓練，強調學生外語學習策略之使用，學習如何學習語言，建立終身外語學習的基礎，並且運用電腦的特點，提供學生反覆練習的機會，增強處理英語效能，因此本課程除實際課堂二小時的老師、助教與學生的面對面教學與學習外，亦搭配定期與任課老師或教學助理以小組方式討論學習中的各種學習問題，以及個人線上練習，課程內容規劃以週為基本單位，每週之網路練習需三小時，每學期有三個階段，每階段一次複習測驗，用來評量學生課堂上的學習成果以及在期末加上全民英檢中高級聽力及閱讀能力測驗，用來測量本課程對學生整體性英語能力的正面影響。學期總成績未通過者，繼續修讀。以下提供各班教材及教學方式說明一覽表：

進階英語課程安排	單位
學期時段	三個階段
考試規劃	<ul style="list-style-type: none"> ● 每階段一次複習測驗 ● 期末一次能力測驗
課堂教學	每週二小時
網路自學練習	每週三小時
助教提供疑問解答值班時數	每週二小時

班級	教材	教學方式
L201/ 202	<ul style="list-style-type: none"> ● 「North Star 4: Listening & Speaking」 ● online 「North Star 4 Lab」 exercises ● 「Real Talk」 ● Grammar: 「Correct Writing」 ● 線上英語學習軟體 ● GEPT Drills 	<p>主要以聽力技巧訓練為旨，藉由課本提供的各類主題做教學，以聽取大意及找出重點細節為訓練方向，同時搭配課本教材的線上練習，另外亦包含以大學課堂英語為學習聽力的素材，加強學術英語的概念，也運用相關線上英語學習軟體供學生自學，作業包含聽寫練習。</p>
L101/ 102	<ul style="list-style-type: none"> ● 「聽讀 VOA」及 BBC 新聞英語單篇網路文章 ● anecdote listening ● 線上英語學習軟體 ● GEPT Drills 	<p>以「Drill Exercise」為學習方式，能掌握一般演講、新聞報導要旨，以及工作相關的簡報、產品介紹、操作說明等活動的主要談話內容，以及各類主題的大意為主，教師並藉由線上英語學習軟體提供互動教學，另搭配聽力技巧訓練。</p>
G301/ 302	<ul style="list-style-type: none"> ● 「For Your Information 4: Reading and Vocabulary Skills (2nd edition)」 ● Real Talk ● extended reading ● graded novel ● Grammar 「Correct Writing」 ● GEPT Drills 	<p>G301/302 為「進階英語」課程的最高級別，教師以主教材提供閱讀策略方面的教學，也利用新聞影片單元做聽力教學，另外，課程小組也建置有「進階英語」網站，內含和教材相關的學習重點、影音檔案、練習題等，供學生預習及複習之用。</p>
G201/ 202	<ul style="list-style-type: none"> ● 「For Your Information 4: Reading and Vocabulary Skills (2nd edition)」 ● Real Talk ● graded novel 	<p>除了課程網站上的教材內容、練習題目、影音資料提供修課學生自行上網瀏覽學習外，學生每週兩小時到教室與老師或助教進行課堂學習活動，亦由老師提供閱讀及聽力策略方面的教學。</p>

	<ul style="list-style-type: none"> ● Grammar: 「Correct Writing」 ● GEPT Drills 	
G101/102 *	<ul style="list-style-type: none"> ● 「Real Reading 4」 ● Grammar ● GEPT Drills 	教學方式主要是老師授課，講解課文重點，像是字彙或是文法概念，也有閱讀策略方面的教學，教師也會另外補充跟教材主題相關的聽力練習。

*G101/102 由於程度較為初階，期末能力測驗以全民英檢中級試題施測，因此不列入本次研究對象。

(二) 研究過程

每位「進階英語」的修課學生必須在選課時繳交先前自行應考之全民英檢中高級初試成績。此成績為「進階英語」選課及分班依據，並作為本研究的前測成績。學生被編入適當程度班級後，接受二個學期之混成式補救教學。第二個學期的課程結束前(民國 103 年 6 月)，由研究者統一對修課學生施予全民英語能力分級檢定測驗中高級聽力與閱讀測驗，學生並於測驗結束後，填寫「進階英語」學習問卷。取得兩次測驗及問卷資料後，將進行分析，並對分析結果加以探討。

(三) 研究工具

全民英語能力分級檢定測驗

全民英語能力分級檢定測驗為財團法人語言訓練測驗中心所研發、舉辦之英語能力測驗。測驗共分五級：初級、中級、中高級、高級及優級；各級測驗皆分為初試及複試，初試為聽力及閱讀測驗，複試為寫作及口說測驗。本論文使用財團法人語言訓練測驗中心提供之考題資料，以全民英語能力分級檢定測驗中高級的正式考試及官方出版之中高級正式考題作為檢測研究對象英文能力的依據。

「進階英語」學習問卷

「進階英語」學習問卷是為了解研究對象的英語學習行為(包含針對本課程及課外學習)、對本課程以及自身英語能力的認知。第一版問卷共 27 題，於學期中挑選進階英語一個班級，共 28 人填寫問卷，此問卷作答結果交由臺灣大學統計教學中心檢核信度，分別使用 SPSS 18 版可靠度分析(reliability analysis)以及主成分分析(factor analysis)。結果顯示，本問卷信度為 87.9%，統計教學中心並建議精簡題目以獲得到較高之信度。根據此建議，已將問卷中題意雷同以及和研究問題較無直接關係的題目刪除。修改後的第二版問卷共 14 題，正式施測時以此版本進行。

(四) 資料分析

本研究採量化分析方式，使用 SPSS 18 版進行數據分析統計。針對研究問題一，先以 Paired-samples T-test 檢驗受測者修課前後之全民英檢中高級初試成績是否有顯著差異，再以

Independent T-test 檢測不同班別（聽力班與綜合班）何者的聽力測驗成績進步幅度較大。研究問題二以 Spearman's rho 來比較學習問卷中顯示之學生學習狀況與前後測英檢成績進步與否之關係。研究問題三以問卷結果統計的方式解讀混成式課程設計對自發性學習的影響。

四、研究結果與討論

(一) 研究問題發現：

研究問題一：

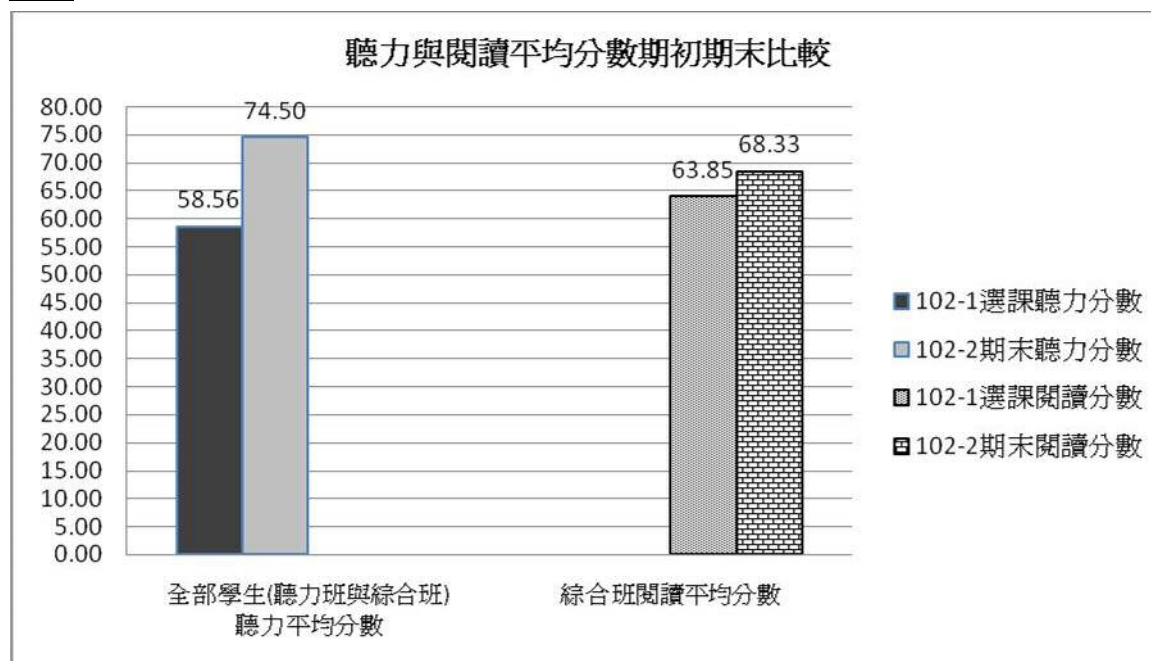
進階英語課程修課學生，於修課前後之全民英檢測驗中高級初試成績是否有顯著差異？不同課程內容（聽力班或綜合班）之班級學生前後測成績是否有顯著差異？

結果：

本次研究原有 317 人參與聽力與閱讀期末測驗及問卷調查，排除上下學期選修不同性質課程者、問卷未填答者、選課依據非全民英檢成績者，剩餘學生共計 272 人參與檢測。

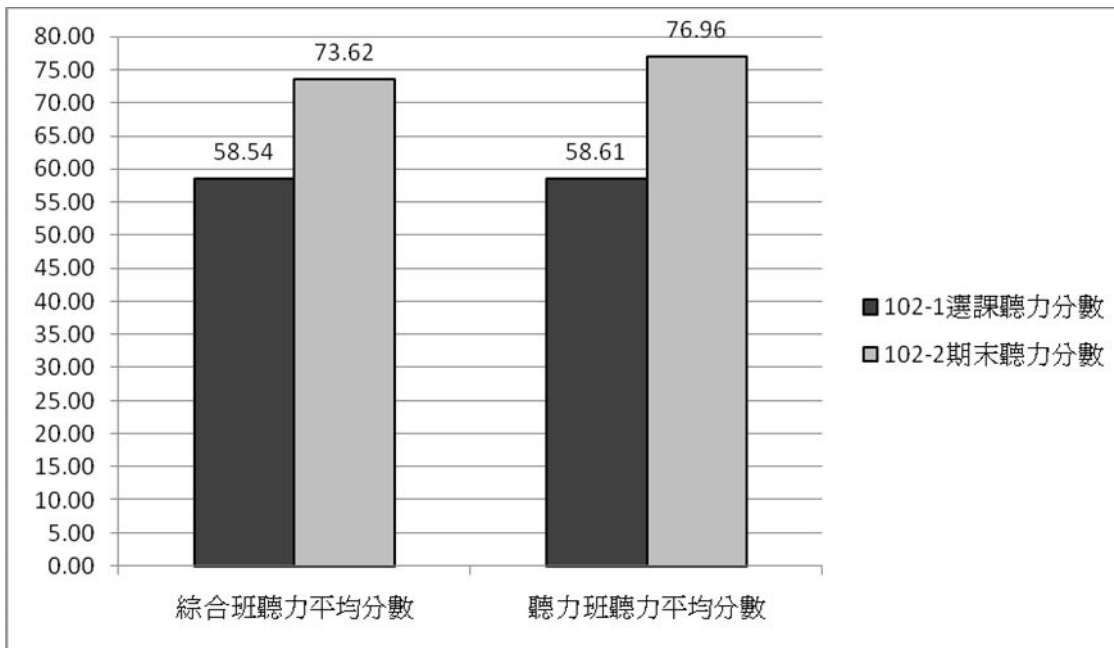
使用 Paired-samples T-test 檢驗 102 學年度所有進階英語課程修課學生修課前後之全民英檢中高級初試成績，結果發現全體修課學生皆有顯著進步。顯示不論是聽力班與綜合班之學生，接受一學年之進階英語課程訓練後，聽力成績皆有進步 ($M = 58.56 \rightarrow M = 74.50, p < .001$)，共進步 15.94 分（見圖一）。而綜合班閱讀成績方面，同樣有顯著進步 ($M = 63.85 \rightarrow M = 68.33, p < .001$)，進步 4.48 分（見圖一）。上述結果可見，不論是聽力班或綜合班的學生，在同樣接受線上自學搭配課堂教學的課程學習方式下，對於其聽力或閱讀成績的提升，皆有明顯的幫助。

圖一



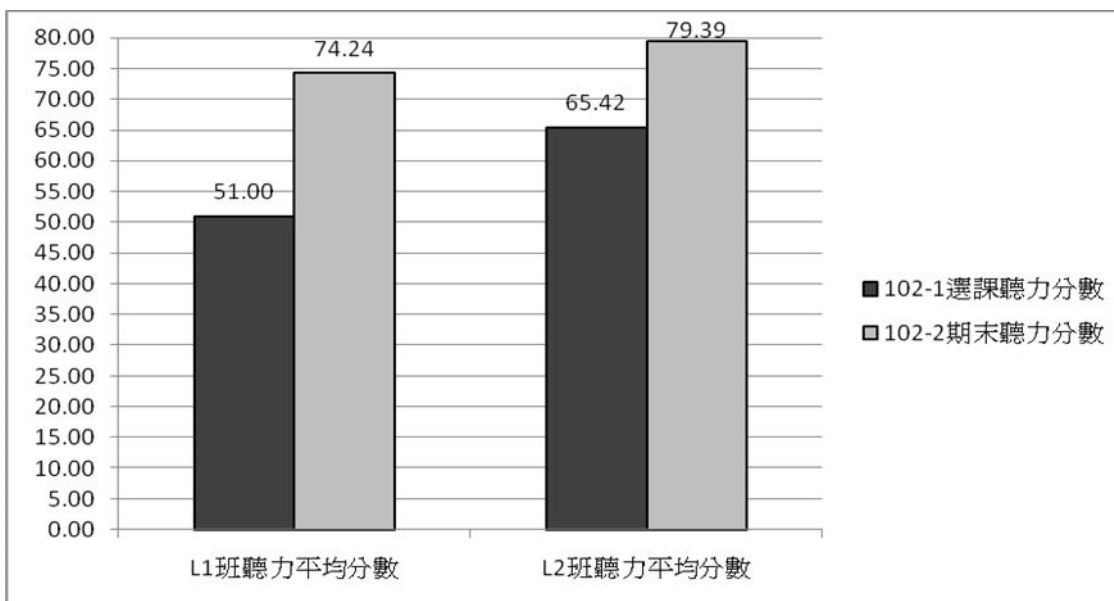
接著我們進一步探究並比較綜合班與聽力班學生在聽力成績方面的進步。以平均分數來看，聽力班學生之聽力成績有顯著進步 ($M = 58.61 \rightarrow M = 76.96, p < .001$)，進步幅度為 18.35 分；而綜合班學生之聽力成績亦有顯著進步 ($M = 58.54 \rightarrow M = 73.62, p < .001$)。請見圖二。

圖二



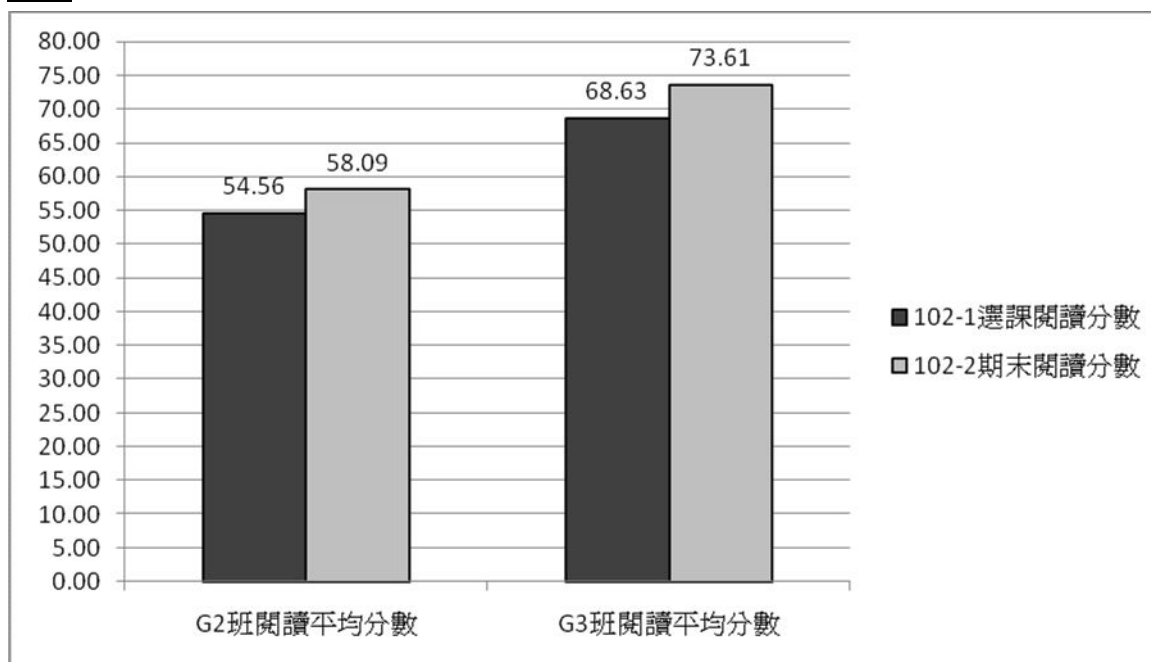
由於本課程分班機制中，聽力班與綜合班皆依照學生英語能力分入適當班級，因此也將聽力班中之 L101 班與 L201 班的聽力成績作比較，以了解不同程度學生之進步幅度。結果發現，兩班學生之聽力進步幅度有顯著差異 ($p < .05$)，L101 班聽力成績進步分數(23.24 分)較 L201 班(13.97 分)大 (見圖三)。這樣的結果可能是因為原本程度較低的學生的進步空間較大。此外，教材也可能是造成兩班進步幅度差異的原因。L101 班的課程設計主要是以客製化的方式挑選符合學生學習興趣的主題作為授課的內容；而 L201 班則以制式化的課本當作上課的主教材，主題也許不完全符合學生的個人興趣。由統計結果及課程內容的差異來推論，如教材能符合學生的興趣，有可能能夠更有效率地提升學習成效。然而整體而言，混成式課程設計對於聽力班學生的英語聽力有一定程度的提升。

圖三

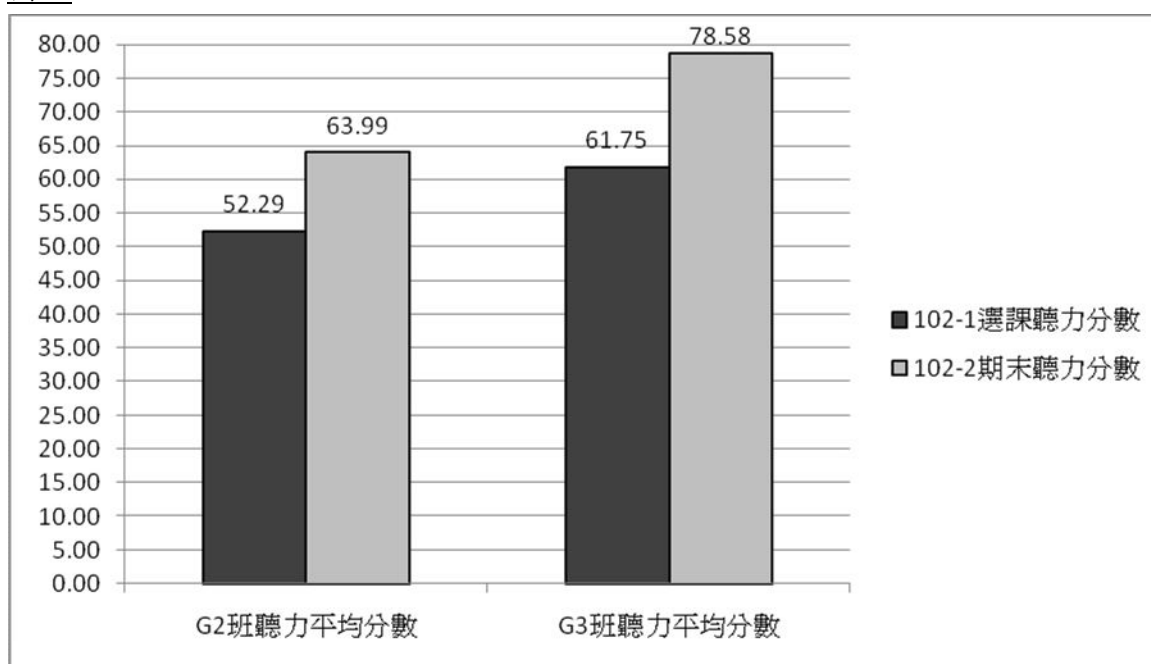


此外，本研究亦特別針對整體成績進步較為明顯的綜合班，作進一步的分析。首先將 G201 綜合班與 G301 綜合班之閱讀成績比較後發現，兩班進步幅度並無顯著差異 ($p > .05$)，G201 班進步 3.53 分 ($M = 54.56 \rightarrow M = 58.09$)，G301 班則進步 4.98 分 ($M = 68.63 \rightarrow M = 73.61$) (見圖四)。而聽力成績進步幅度的比較方面，則顯示 G201 綜合班與 G301 綜合班之聽力成績進步幅度有顯著的差異 ($p < .05$)，G201 綜合班聽力成績進步 11.7 分 ($M = 52.29 \rightarrow M = 63.99$)，G301 班聽力進步較多，為 16.83 分 ($M = 61.75 \rightarrow M = 78.58$) (見圖五)。

圖四



圖五



整體而言，學生的修課前後之成績比較顯示，所有進階英語的修課學生在課程結束後，不論是聽力及閱讀能力測驗的成績均有顯著地提升。將聽力班與綜合班獨立檢視的結果也顯示這兩個班別的學生在修課後的測驗成績也有明顯的進步。

聽力班與綜合班 102-1 選課聽力與 102-2 期末能力測驗平均一覽表：

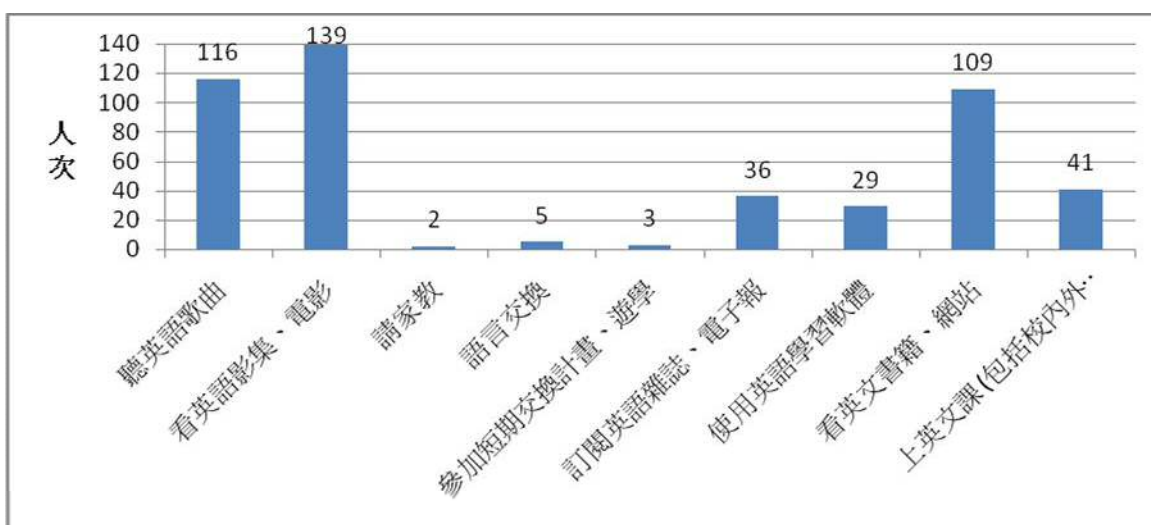
	102-1 選課聽力 平均分數	102-2 選課閱讀 平均分數	102-2 期末聽力 平均分數	102-2 期末閱讀 平均分數
聽力 L1 班	51.00	已達 80 分 (含) 以上	74.24	已達 80 分 (含) 以上
聽力 L2 班	65.42		79.39	
聽力 L1+L2 班	58.61		76.96	
綜合 G2 班	52.29	54.56	63.99	58.09
綜合 G3 班	61.75	68.63	78.58	73.61
綜合 G2+G3 班	58.54	63.85	73.62	68.33
全部 (聽力+綜合班)	58.56	因聽力班未考閱 讀，故不列入計算	74.50	因聽力班未考閱 讀，故不列入計算

研究問題二：

學生之自發性學習是否與英檢成績有正向關係？

結果：

利用前後測的英檢成績以及問卷調查結果來檢視學生之自發性學習是否與英檢成績有正向關係，根據 SPSS 18 版統計套裝軟體處理，整體而言，學生之自發性學習沒有完全與英檢成績有正向關係，但是其中針對綜合班的同學，顯示除本課程相關學習資源外，學生個人有其他學習英語的方式與英檢成績有正向的關係 ($p < .05$)，見附件三，而問卷調查的結果顯示學生其他學習英語的方式主要有三種：聽英語歌曲、看英語影集、電影以及看英文書籍或網站。請參照下圖。[問卷調查結果]：問題第 13。



由上結果可知，自發性的學習藉由課程的引導，發生在學生個人有其他學習英語的方式，顯示自發性的學習對提升英語能力有一定程度的效益。

研究問題三：

混成式課程設計是否激發學生之自發性學習？

結果：

根據問卷調查結果顯示，問卷中詢問課程是否引發學生之「自發性學習」時，大多數學生皆給予正面回答。如問卷中詢問：這門課程使我願意在修畢課程後持續學習英語。根據答題人數顯示，答「非常同意」與「同意」者，共達 84%。而詢問：這門課程引發我對英語學習的興趣。答題人數亦顯示約有 76%之學生認為「非常同意」或「同意」。依據問卷結果顯示，大多數學生皆對本課程持正面態度，並肯定課程本身對於自身英語學習之影響，不但激發其英語學習之興趣，更促使學生提升英語學習的意願，在解除修課壓力之後，仍能持續學習英語，可見得本課程對於英語學習者而言，具有一定程度的助益。

（二）問卷結果分析：

於民國 103 年 6 月提供問卷給所有進階英語班級，問卷所得資料利用問卷各選項人數換算成百分比數據來瞭解進階英語學生學習情形，詳細問卷以及統計數據請見附件一及附件二。

（1）課程對英語能力之影響

根據問卷第 7 至第 8 題，分別有 90%和 85%的同學認為這門課程使個人的英語聽力及閱讀能力進步，說明了同學肯定這門混成式補救教學設計的進階英語課程。

（2）課堂內的自發性學習

根據問卷第 2 至第 3 題，修習進階英語的過程中，遇到不懂的內容時，87%同學會主動尋求管道解決問題，83%同學在上課中，會自己主動做筆記。第 4 至第 5 題，68% 同學在上課前會預習本課程；70%同學會在上課後複習本課程。第 6 題，同學認為在這門課程當中，對自己英文能力有助益的學習方式，由高而低分別是：聆聽老師或助教授課、做老師指派的回家作業、參與課堂活動、利用進階英語網站做練習、使用課程中介紹的軟體做練習以及做課本上的練習。第 11 題，在本課程網站線上自學的時數平均每週 1.14 小時。綜合以上結果，這堂課可以引導同學能夠對自己的學習負責任，並且會自我規畫學習。

（3）課堂外的自發性學習

根據問卷第 9 至第 10 題，84%同學同意這課程使自己願意在修畢課程後持續學習英語，76% 同學同意這門課程引發個人對英語學習的興趣。第 12 至第 13 題，除了本課程相關的學習資源外，66%同學以其學習英語的方式，由高至低分別是（1）聽英語歌曲、（2）看英語影集、電影、（3）看英文書籍或網站、（4）另外上校內或校外的英文課、（5）訂閱英語雜誌、電子報、（6）使用英語學習軟體、（7）語言交換、（8）參加短期交換計畫、遊學以及（9）請家教等。綜合上述結果，同學修習了這門課後，能夠培養持續對英文的學習能力也能激發學習興

趣，肯定了這門課能夠激發同學在課堂外的自發性學習能力有一定的幫助。

由問卷調查結果，針對同學們的自發性學習，混成式補救教學課程對於 1.自我規劃學習、2.對自己的學習負責任、3.培養持續學習能力以及 4.激發學習興趣皆有相當的助益。本次問卷結果詳細數據，請參照附件二：[進階英語學習問卷]作答結果。

五、結論

本篇研究旨在瞭解臺灣大學文學院外語教學暨資源中心所開設的混成式英語補救教學課程-「進階英語」是否有效提升學生英語能力，並激發自發性學習。結果發現：(1) 混成式課程設計能使成績有顯著進步。(2) 學生之自發性學習沒有完全與英檢成績有正向關係，但其中除本課程相關學習資源外，學生個人有其他學習英語的方式與英檢成績有正向的關係。(3) 混成式課程設計能引發學生的自發性學習。研究結果提出對教學和課程設計的討論與建議如下，以期能成為開設相關課程及後續研究之參考。

「進階英語」課程做為一個混成式補救教學課程，在課程網站的線上學習部分，除了提供課程所需的教材影音、文字內容外，亦包含了提供即時回饋的練習題，學生可於上課前登入課程網站預習影音教材與完成練習題，相信學生的課前預習也有助於教師的課堂教學與上課效率，因此「進階英語」課程的線上學習對於教師與學生應有相輔相成的效果。

從問卷結果及學生英檢成績分析其相關性，除本課程相關學習資源外，學生個人有其他學習英語的方式與英檢成績有正向的關係。顯示教師可以在課程上，提供相關的輔助或是建議的學習資源，以補足有限時間的課堂教學限制，鼓勵學生可多利用其他學習英語的方式來提升英語能力。

問卷的回饋也顯示混成式補救教學有助於增進英語能力，並且引發自發性的學習，且這樣的課程設計對於 1.自我規劃學習、2.對自己的學習負責任、3.培養持續學習能力以及 4.激發學習興趣亦有相當的助益。而學生每週的自學時數亦有 1.14 小時。

由於本次研究進階英語課程的研究對象人數僅有 272 人，若是有更多的人數做研究，結果或許將更完善。另外有一些修課學生，可能藉由此「混成式補救教學課程」，幫助他們在課程尚未修完時，即提早通過英檢中高級初試考試，便可立刻申請停修，亦可視為本課程成效之一，由於這些學生修習時間不到一年以及停修後無法填寫期末問卷回答相關的研究問題，因此未納入本研究對象，但可做未來研究之參考。

本課程也將加強線上課程的練習，結合課程的設計，培養學生養成課前預習及自學的習慣。本研究結果，對於混成式補救教學能夠有效提升英文能力，引發學生持續學習英語的興趣，可提供給想要實施混成式補救教學及線上英語課程的學校參考，以期有效幫助他們改善同學英語能力。

感謝

感謝臺灣大學文學院外語教學暨資源中心教學助理藍弘燕、麥芄然、陳茗宜、鄭淳恩一同參與此份研究報告，因為有你們的協助，使得本研究能夠更完整而嚴謹。

參考書目

中文參考文獻

- 杜正治 (民 90)。補救教學的實施。於李咏吟(主編)，學習輔導：學習心理的應用(425-472)。臺北：心理出版社。
- 張新仁 (民 90)。實施補救教學之課程與教學設計。**國立高雄師範大學教育學系教育學刊**，17，85-106。
- 余綺芳 (民 97)。探討運用「混成式教學/學習」來實施非英文系大一英文課程之補救教學。**東吳大學外語學報**，26，1-30。
- 陳建呈、林紀慧(民 98 年 11 月)。國民中學數學科數位學習補救教學調查研究。「**2009 年臺灣教育學術研討會—社會變遷中的教育發展**」發表之論文，國立新竹教育大學。
- 吳歆爍(民 99)。談科技大學英文補救教學課程設計。**淡江人文社會學刊**，41，69-100。
- 蔡裕美、鄧琇介、陳奕君、蔡長書、修子桓、楊翼風 (民 100)。技術學院英文補救教學成效之研究。**慈濟大學教育研究學刊**，7，47-68。
- 陳玄謀、易諳峙、王蕙郁、周秀倫 (民 101)。攜手補救教學之學校經營模式及學習成效探討：以武林國小為例。**新北市教育**，4，80-85。
- 吳鐵雄 (民 73)。電腦輔助教學之補救教學效果初探。**英語教學**，1，37-48。
- 蘇容萱 (民 94)。有效的成人教學。**T&D 飛訊**，34，1-7。

英文參考文獻

- Ali, M. M., &Zahari, Z. (2005). Enhancing remedial learners reading through eLearning. Paper presented at the Second International Conference on eLearning for Knowledge-Based Society, Bangkok, Thailand.
- Chwo, G. S.-M., Shih, M.-P., &Tso, D. H.-C. (2008). Incorporating On-Line Learning Programs into EFL Remedial Education the Effects of eLearning. **弘光學報**(53), 123-166.
- Garrison, D. R., &Kanuka, H. (2004). Blended Learning: Uncovering its Transformative Potential in Higher Education. **Internet and Higher Education**(7), 95-105.
- Hancock, V. E. (1992). Trends: Technology / The At-Risk Student. **Educational Leadership**, 50(4), 84-85.
- Loyola, H. (2007). Technology and multimedia in English language teaching. Paper presented at the Cambridge Autumn Seminar, Taiwan: Fonjia University.
- Luo, Y.-W. (2009). The Effect of Using E-learning Web Sites as a Remedial Teaching Aid on English Underachievers at Universities of Science and Technology. **Journal of Engineering Technology and Education**, 6(2), 182-195.

- Ko, S., & Rossen, S. (2001). *Teaching Online: A practical Guide*. Boston, MA: Houghton Mifflin Co.
- Valiathan, P. (2002). Blended learning models. Retrieved from:
<http://www.purnima-valiathan.com/readings/Blended-Learning-Models-2002-ASTD.pdf>
- Wu, C.-F. (2007). Investigating on application of internet self-learning program for non-English major freshman remedial education instruction. Paper presented at the 24th Conference on English Teaching and Learning, Taiwan, National Chengchi University.
- Yang, N. D., & Kao, Z. M. (2002). Autonomous learning and web-based English learning: 行政院國家科學委員會.
- Yang, Y. F. (2012). Blended learning for college students with English reading difficulties. *Computer Assisted Language Learning*, 25(5), 393-410.

OEPL202-Friday [進階英語學習問卷] 題目

同學您好：

請填寫此問卷，您寶貴的意見將做為日後進階英語課程設計及規劃的參考，謝謝。

外語教學暨資源中心敬上

1. 您的性別是：
 - A) 男
 - B) 女

2. 修習進階英語的過程中，遇到不懂的內容時，我會主動尋求管道解決問題 (如：詢問老師或助教、查字典等)。
 - A) 非常同意
 - B) 同意
 - C) 不同意
 - D) 非常不同意

3. 修習進階英語的過程中，我會作筆記 (如：記下老師講解內容、記下音檔重點等)。
 - A) 非常同意
 - B) 同意
 - C) 不同意
 - D) 非常不同意

4. 我_____在上課前預習本課程。
 - A) 經常
 - B) 有時
 - C) 不常
 - D) 從不

5. 我_____在上課後複習本課程。
 - A) 經常
 - B) 有時
 - C) 不常
 - D) 從不

6. 以下的進階英語課程學習方式中，對我最有幫助的是_____。
- A) 利用進階英語網站作練習
 - B) 作課本上的練習
 - C) 聆聽老師或助教授課
 - D) 使用課程中介紹的軟體作練習
 - E) 參與課堂活動 (如：小組討論、上台報告或表演)
 - F) 作老師指派的回家作業
 - G) 上網討論課程相關問題
7. 這門課程使我的英語聽力能力進步。
- A) 非常同意
 - B) 同意
 - C) 不同意
 - D) 非常不同意
8. 這門課程使我的英語閱讀能力進步。
- A) 非常同意
 - B) 同意
 - C) 不同意
 - D) 非常不同意
9. 這門課程使我願意在修畢課程後持續學習英語。
- A) 非常同意
 - B) 同意
 - C) 不同意
 - D) 非常不同意
10. 這門課程引發我對英語學習的興趣。
- A) 非常同意
 - B) 同意
 - C) 不同意
 - D) 非常不同意
11. 我平均每周約花_____小時使用進階英語網站學習本課程。
(請填寫數字，從不使用網站請填 0，半小時請填 0.5，一個半小時請填 1.5，以此類推。)
12. 除了本課程相關的學習資源外，我有其他學習英語的方式。
- A) 是 (請至第 13 題)
 - B) 否 (請至第 14 題)

13. 我最常使用的英語學習方式是：_____ (可複選)。

- A) 聽英語歌曲
- B) 看英語影集、電影
- C) 請家教
- D) 語言交換
- E) 參加短期交換計畫、遊學
- F) 訂閱英語雜誌、電子報
- G) 使用英語學習軟體
- H) 看英文書籍、網站
- I) 上英文課 (包括校內外課程)

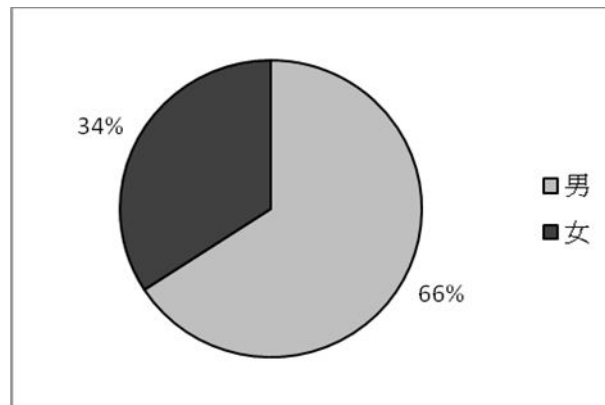
14. 請填寫您對於進階英語課程的建議 _____

非常感謝您寶貴的建議，請按結束作答，謝謝！

附件二：[進階英語學習問卷] 作答結果 (圓餅圖)

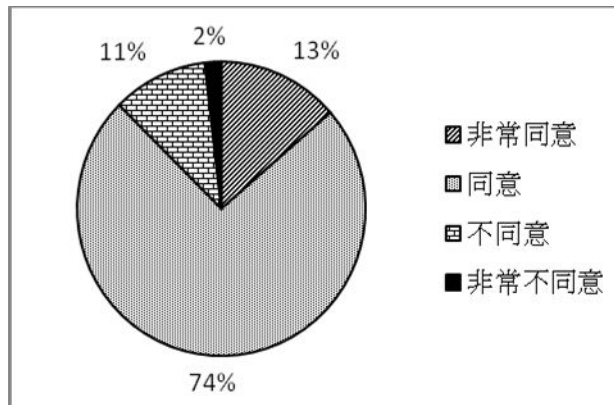
Q1 您的性別是：

- A) 男
- B) 女



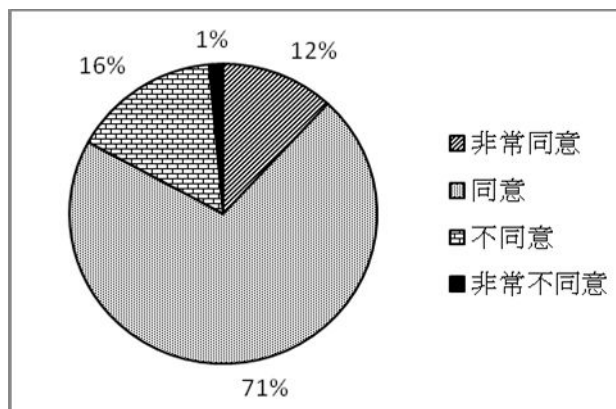
Q2 修習進階英語的過程中，遇到不懂的內容時，我會主動尋求管道解決問題 (如：詢問老師或助教、查字典等)。

- A) 非常同意
- B) 同意
- C) 不同意
- D) 非常不同意



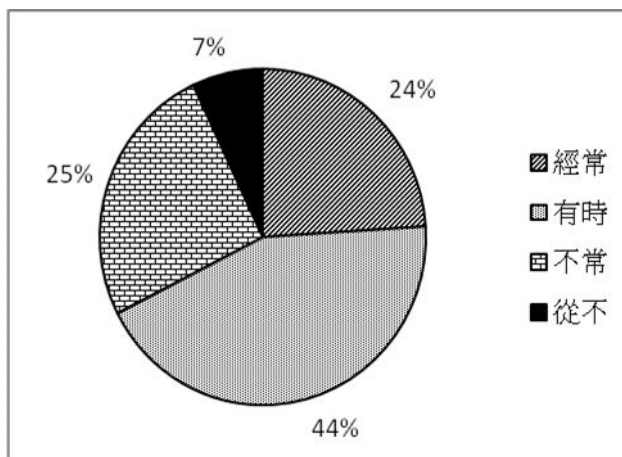
Q3 修習進階英語的過程中，我會作筆記 (如：記下老師講解內容、記下音檔重點等)。

- A) 非常同意
- B) 同意
- C) 不同意
- D) 非常不同意



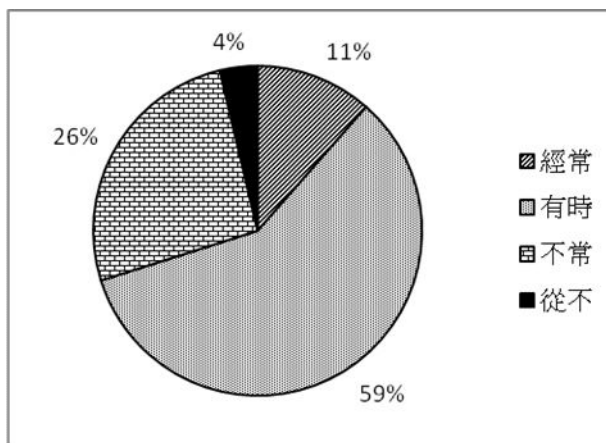
Q4 我_____在上課前預習本課程。

- A) 經常
- B) 有時
- C) 不常
- D) 從不



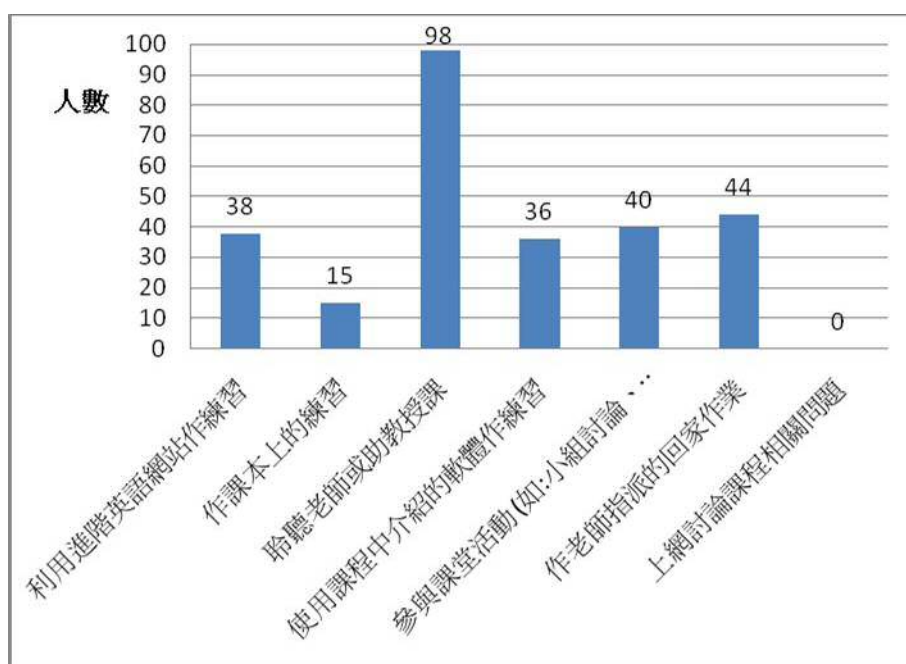
Q5 我_____在上課後複習本課程。

- A) 經常
- B) 有時
- C) 不常
- D) 從不



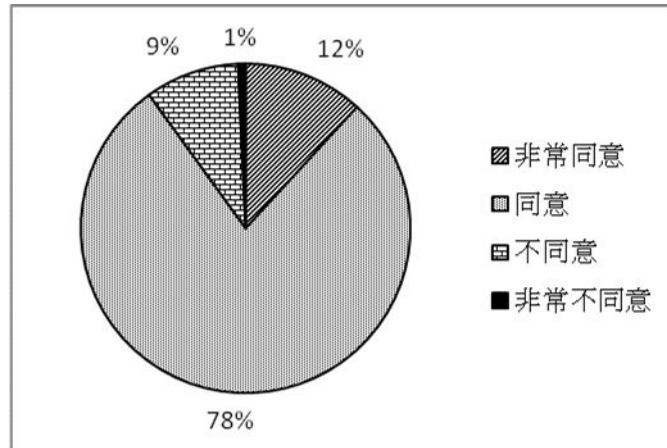
Q6 以下的進階英語課程學習方式中，對我最有幫助的是_____。

- A) 利用進階英語網站作練習
- B) 作課本上的練習
- C) 聆聽老師或助教授課
- D) 使用課程中介紹的軟體作練習
- E) 參與課堂活動 (如: 小組討論、上台報告或表演)
- F) 作老師指派的回家作業
- G) 上網討論課程相關問題



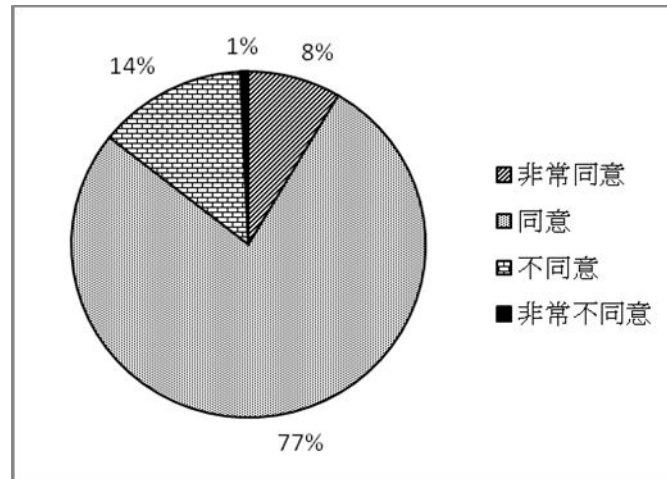
Q7 這門課程使我的英語聽力能力進步。

- A) 非常同意
- B) 同意
- C) 不同意
- D) 非常不同意



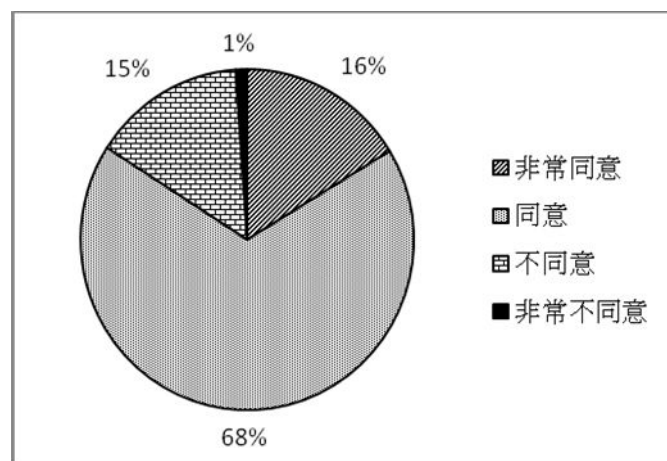
Q8 這門課程使我的英語閱讀能力進步。

- A) 非常同意
- B) 同意
- C) 不同意
- D) 非常不同意



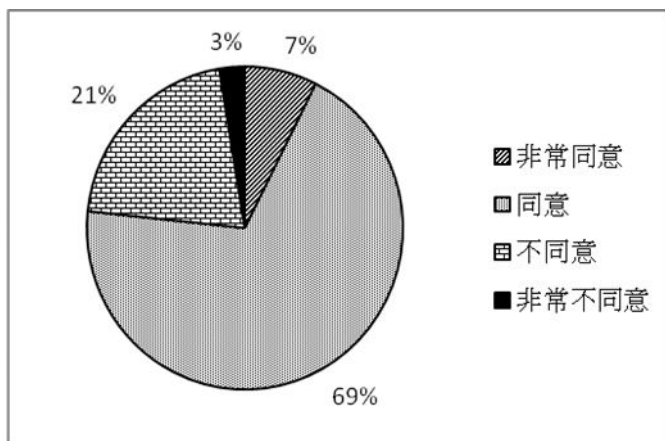
Q9 這門課程使我願意在修畢課程後持續學習英語。

- A) 非常同意
- B) 同意
- C) 不同意
- D) 非常不同意



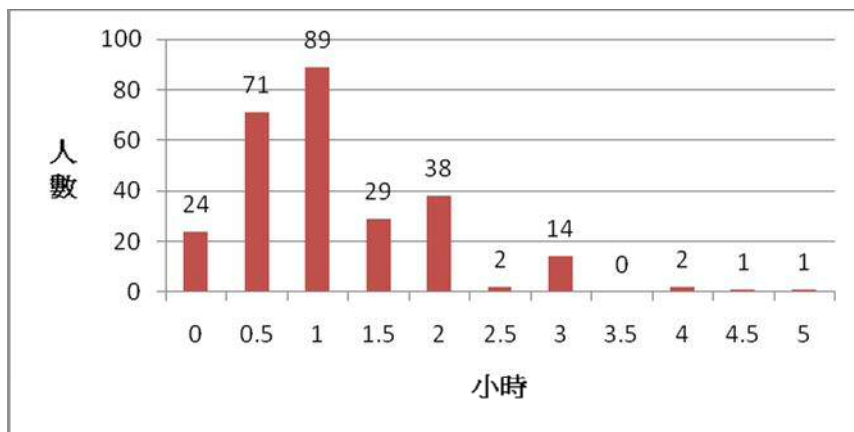
Q10 這門課程引發我對英語學習的興趣。

- A) 非常同意
- B) 同意
- C) 不同意
- D) 非常不同意



Q11 我平均每星期約花_____小時使用進階英語網站學習本課程。

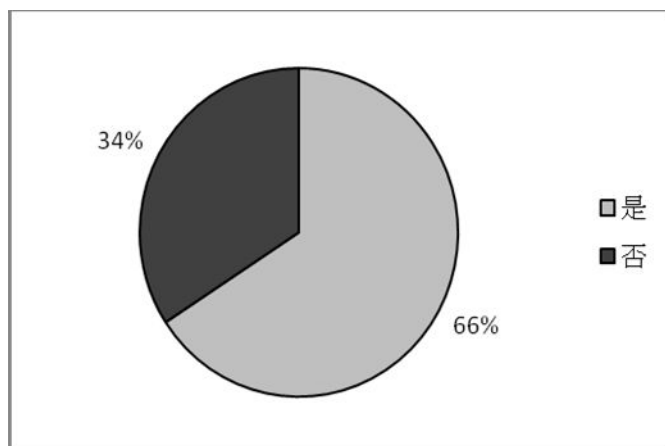
(請填寫數字，從不使用網站請填 0，半小時請填 0.5，一個半小時請填 1.5，以此類推。)



平均每週學習時數 1.14 小時

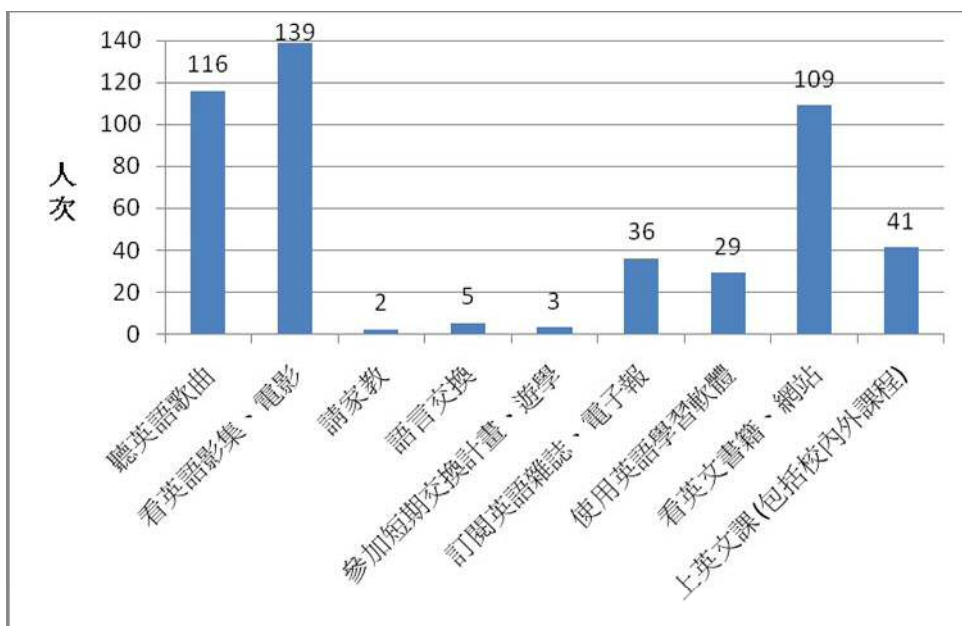
Q12 除了本課程相關的學習資源外，我有其他學習英語的方式。

- A) 是 (請至第 13 題)
- B) 否 (請至第 14 題)



Q13 我最常使用的英語學習方式是：_____ (可複選)。

- A) 聽英語歌曲
- B) 看英語影集、電影
- C) 請家教
- D) 語言交換
- E) 參加短期交換計畫、遊學
- F) 訂閱英語雜誌、電子報
- G) 使用英語學習軟體
- H) 看英文書籍、網站
- I) 上英文課 (包括校內外課程)



附件三：

綜合班

			Correlations									
			聽力進步	閱讀進步	Q2	Q3	Q4	Q5	Q6	Q2to5	Q12	Q910
Spearman's rho	聽力進步	Correlation Coefficient	1.000	.220**	-.003	.050	.075	-.009	.020	.061	.145*	.106
		Sig. (2-tailed)	.	.002	.968	.487	.292	.896	.784	.393	.041	.134
		N	200	200	199	198	199	199	199	199	200	197
	閱讀進步	Correlation Coefficient	.220**	1.000	.041	.020	-.051	.000	-.078	-.006	-.053	.069
		Sig. (2-tailed)	.002	.	.569	.778	.472	.999	.271	.930	.460	.335
		N	200	200	199	198	199	199	199	200	197	200
Q2		Correlation Coefficient	-.003	.041	1.000	.242**	.227**	.155*	.037	.552**	.289**	.403**
		Sig. (2-tailed)	.968	.569	.	.001	.001	.028	.602	.000	.000	.000
		N	199	199	199	198	199	199	199	199	197	199
Q3		Correlation Coefficient	.050	.020	.242**	1.000	.142*	.231**	.160*	.580**	.128	.209**
		Sig. (2-tailed)	.487	.778	.001	.	.045	.001	.024	.000	.074	.003
		N	198	198	198	198	198	198	198	198	196	198
Q4		Correlation Coefficient	.075	-.051	.227**	.142*	1.000	.107	-.021	.693**	.099	.085
		Sig. (2-tailed)	.292	.472	.001	.045	.	.132	.766	.000	.168	.232
		N	199	199	199	198	199	199	199	199	197	199
Q5		Correlation Coefficient	-.009	.000	.155*	.231**	.107	1.000	.155*	.575**	.165*	.169*
		Sig. (2-tailed)	.896	.999	.028	.001	.132	.	.029	.000	.021	.017
		N	199	199	199	198	199	199	199	199	197	199
Q6		Correlation Coefficient	.020	-.078	.037	.160*	-.021	.155*	1.000	.095	.164*	.131
		Sig. (2-tailed)	.784	.271	.602	.024	.766	.029	.	.180	.021	.065
		N	199	199	199	198	199	199	199	199	197	199
Q2to5		Correlation Coefficient	.061	-.006	.552**	.580**	.693**	.575**	.095	1.000	.247**	.306**
		Sig. (2-tailed)	.393	.930	.000	.000	.000	.000	.180	.	.000	.000
		N	200	200	199	198	199	199	199	200	197	200
Q12		Correlation Coefficient	.145*	-.053	.289**	.128	.099	.165*	.164*	.247**	1.000	.382**
		Sig. (2-tailed)	.041	.460	.000	.074	.168	.021	.021	.000	.	.000
		N	197	197	197	196	197	197	197	197	197	197
Q910		Correlation Coefficient	.106	.069	.403**	.209**	.085	.169*	.131	.306**	.382**	1.000
		Sig. (2-tailed)	.134	.335	.000	.003	.232	.017	.065	.000	.000	.
		N	200	200	199	198	199	199	199	200	197	200

** . Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed).

* . Correlation is significant at the 0.05 level (2-tailed).